



(1) EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

- (2) Equipment or Protective System intended for use in potentially explosive atmospheres - **Directive 94/9/EC**
- (3) EC-Type Examination Certificate Number



TÜV 99 ATEX 1512

- (4) Equipment or Protective System: Explosion-proof torch type Ex-Penlight
- (5) Manufacturer: ECOM Rolf Nied GmbH
- (6) Address: Industriestraße 2
D-97959 Assamstadt

- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate.
- (8) The TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V., TÜV Certification Body N° 0032 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Basic Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the confidential report N° 99/PX28090.
- (9) Compliance with the Basic Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50 014:1997

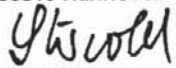
EN 50 019:1994

EN 50 020:1994

- (10) If the sign "X" is placed after the certification number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-type examination certificate relates only to the design and construction of the specified equipment or protective system according to Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and placing on the market of this equipment or protective system.
- (12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

 **II 2 G EEx e ia IIC T4**

Hannover, 1999-12-23

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
Am TÜV 1
D-30519 Hannover

Head of the
Certification Body



This certificate may only be reproduced without any change, schedule included.
Excerpts or changes shall be allowed by the TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.

SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE N° TÜV 99 ATEX 1512**

(15) Description of equipment or protective system

The explosion-proof torch type Ex-Penlight is allowed to be used within the explosion-hazardous area.

Electrical data

Supply	2 pcs. alkaline batteries, size AAA according to IEC LR03 or R03
(internal battery)	U = 3 V

Only batteries successfully type-examined according to Section 10.9 of the EN 50020:1994 are permissible.

The manufacturers and the types have to be indicated in the operating instructions.

Bulbs	Incandescent lamps according to DIN 49846, page 1, form K, U = 2,25 V, I = 0,25 A, cold resistance $R \geq 0,76 \Omega$
-------	---

Only bulbs successfully type-examined according to Section 10.5 and 10.8 of the EN 50020:1994 with the above mentioned cold resistance are admissible. The manufacturers and types have to be indicated in the operating instructions.

The replacement of the batteries and bulbs is only allowed to be replaced outside of the explosion-hazardous area.

(16) Test documents are listed in the test report No. 99/PX28090.

(17) Special condition for safe use

none

(18) Basic Health and Safety Requirements

no additional ones



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**



(3) **TÜV 99 ATEX 1512**

(4) Gerät: Explosionsgeschützte Taschenleuchte Typ Ex-Penlight

(5) Hersteller: ECOM Rolf Nied GmbH

(6) Anschrift: D-97959 Assamstadt, Industriestraße 2

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Der TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V., TÜV CERT-Zertifizierungsstelle, bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0032 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 99/PX28090 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50 014:1997

EN 50 019:1994

EN 50 020:1994

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und den Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 II 2 G EEx e ia IIC T4

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
Am TÜV 1
D-30519 Hannover

Hannover, 23.12.1999

Der Leiter



(13) **A N L A G E**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 99 ATEX 1512**

(15) Beschreibung des Gerätes

Die explosionsgeschützte Taschenleuchte Typ Ex-Penlight darf innerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches verwendet werden.

Elektrische Daten

Versorgung 2 Stck. Alkaline Batterien Größe AAA nach IEC LR03 oder R03
(interne Batterie) U = 3 V

Es sind nur nach Abschnitt 10.9 der EN 50020:1994 erfolgreich typgeprüfte Batterien zulässig. Die Hersteller und Typen sind in der Betriebsanleitung zu nennen.

Leuchtmittel Glühlampen nach DIN 49846, Blatt 1, Form K
 U = 2,25 V, I = 0,25 A, Kaltwiderstand $R \geq 0,76 \Omega$

Es sind nur nach Abschnitt 10.5 und 10.8 der EN 50020:1994 erfolgreich typgeprüfte Leuchtmittel mit oben genannten Kaltwiderstand zulässig. Die Hersteller und Typen sind in der Betriebsanleitung zu nennen.

Der Wechsel der Batterien und Leuchtmittel darf nur außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches erfolgen.

(16) Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr.: 99/PX28090 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingung

keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen